



Вторник, 23 января 1962 года,

15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Заявление Председателя	225
Пункт 27 повестки дня:	
Положение в Анголе: доклад Подкомитета, соз- данного в соответствии с резолюцией 1603(XV) Генеральной Ассамблеи (продолжение)	225

Председатель: г-н Монжи СЛИМ (Тунис)

Заявление Председателя

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прежде всего я должен сделать Генеральной Ассамблее важное заявление относительно Специального комитета 17-ти, о котором говорилось в резолюции 1654 (XVI). Делегаты Ассамблеи помнят, что 27 ноября 1961 года на текущей сессии Генеральная Ассамблея одобрила эту резолюцию о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

2. В пункте 3 этой резолюции Генеральная Ассамблея постановила «создать Специальный комитет в составе семнадцати членов, подлежащих назначению Председателем Генеральной Ассамблеи на текущей сессии».

3. Во исполнение этого решения было проведено несколько консультаций, и, принимая во внимание необходимость укомплектовать этот Комитет в соответствии с принципом справедливого географического распределения, я сейчас зачитаю Генеральной Ассамблее список следующих семнадцати членов, которых я назначаю в состав данного Комитета: Австралия, Венесуэла, Индия, Италия, Камбоджа, Мальгашская Республика, Мали, Польша, Сирия, Соединенное Королевство, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки, Танганьика, Тунис, Уругвай, Эфиопия и Югославия.

4. Если нет возражений, я буду считать, что Генеральная Ассамблея приняла к сведению это решение, которое я принял в соответствии с пунктом 3 резолюции 1654 (XVI).

Предложение принимается.

ПУНКТ 27 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Положение в Анголе: доклад Подкомитета, созданного в соответствии с резолюцией 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи (продолжение)

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хочу обратить внимание Генеральной Ассамблеи на то обстоятельство, что только что был представлен второй проект резолюции (A/L.384), представленный сорока державами.

6. Г-н БА (Мавритания) (*говорит по-французски*): Самое большое препятствие на пути урегулирования вопроса об Анголе состоит в том, что правительство Португалии отказывается признать существование этой проблемы, точно так же, как несколько лет тому назад оно отказывалось признать, что на африканском континенте существует тенденция к независимости. Газета «Нью-Йорк таймс» в опубликованной 17 января 1962 года редакционной статье, озаглавленной «Мир иллюзий, в котором живет Португалия», подчеркнула этот факт. Правительству Португалии давно пора занять более реалистическую позицию путем признания существующего положения, которое было почти единодушно осуждено во всем мире, и путем отказа от устаревшей политики, являвшейся основой престижа Португалии в столь отдаленные дни ее величия. В своем обращении к Генеральной Ассамблее 16 ноября 1961 года президент Моктар Ульд Дада заявил:

«А что можно сказать о Португалии, которая продолжает считать, что колониальные империи будут существовать вечно, и отказывается признать требование современности? Португалия ни в какой мере не может надеяться на спокойное и сочувственное отношение со стороны международного сообщества. Ничто не может оправдать преступление геноцида, совершаемое португальскими войсками против мужественного народа Анголы» (1056-е заседание, пункт 38).

7. От имени моей делегации я хотел бы поздравить Подкомитет по положению в Анголе. Представленный им доклад (A/4978) проливает свет на многие из тех бед, от которых страдает население Анголы, например принудительный труд на хлопковых плантациях и ужасная годовая подушная подать, известная в прошлом под названием «туземного налога», размер которой колеблется в зависимости от района и которой облагаются все мужчины в возрасте от 16 до 60 лет. Причем, если они не в состоянии уплатить эту подать, их просто заключают в тюрьму, а их женам и детям приходится с большим трудом собирать нужную сумму. Правительство Португалии отнюдь не содействовало выполнению Подкомитетом его задачи, поскольку оно отказалось допустить его в Анголу. Тем не менее в этом докладе содержится достаточное количество соот-

ветствующей информации, чтобы оправдать решительное осуждение действий португальцев в Анголе.

8. На конференции Африкано-Мальгашского союза, состоявшейся в Тананариве с 6 по 12 сентября 1961 года, рассматривался вопрос о португальских колониях. В резолюциях, опубликованных 14 сентября, говорится, что Союз осуждает Португалию, предлагает всем государствам — членам Организации Объединенных Наций порвать дипломатические отношения с правительством Португалии и обязуется оказывать материальную и моральную помощь повстанцам-националистам.

9. Моя страна занимает твердую позицию по этому вопросу. Мы считаем, что мирное решение данной проблемы требует не только изменения юридического статуса и управления, но и принятия немедленных практических мер по подготовке территории к самоуправлению и независимости. Организация Объединенных Наций должна предпринять шаги в этом направлении. В связи с этим я хотел бы сослаться на выступление президента Республики Сенегал от 31 октября 1961 года:

«...я удивлен, что Совет Безопасности применяет двойное мерило и что он колеблется принять решение хотя бы относительно применения экономических и дипломатических санкций против Португалии и Южной Африки, в то время как он решил использовать силу против Котанги. Не может ли это привести к мысли, что г-н Салазар и г-н Фервурд обязаны таким снисхождением тому факту, что они являются европейцами?» (1045-е заседание, пункт 50).

10. Поэтому наш долг — рассеять напрасные и устаревшие надежды португальцев, упорно продолжающих верить в то, что при необходимой настойчивости в самом сердце Африки они смогут создать ряд небольших населенных африканцами территорий, являющихся как бы продолжением Португалии. В настоящее время более чем четырехмиллионный народ невозможно силой заставить принять закон, который ему навязан и которого он не одобряет. Никакой закон, даже самый совершенный и расчудесный, не может превратить африканца в португальца или наоборот. В связи с этим мне вспоминается распространенная в моей стране поговорка, которая гласит, что даже если ящерица будет жить в воде, она все равно не станет крокодилом.

11. Правительство Португалии проявило больше мудрости, предоставив независимость одной из своих колоний — Бразилии. Почему же сегодня оно отказывается понять, что, подобно своим африканским собратьям, большинство которых уже живет в условиях независимости, народ Анголы также жаждет быть свободным? Мы слышали здесь волнующее обращение представителя Бразилии, который в своем выступлении (1088-е за-

седание) призвал правительство Португалии признать естественный ход истории и проводить политику, которая превратила бы Анголу в центр созидательной деятельности, а не в источник ненависти и негодования.

12. В еженедельнике «Жён Африк» от 13—19 декабря 1961 года опубликовано заявление г-на Роберту Холдена, в котором говорится:

«В начале июня, воспользовавшись прекращением дождей, португальцы сконцентрировали основную часть своих вооруженных сил в нашей стране с целью разгромить наше движение и увековечить режим угнетения... жестокость войны, которая ведется против нашего народа, не укладывается в сознании. Португальское правительство послало более 60 тысяч португальских солдат, чтобы стереть нас с лица земли. Танки и десятки военных самолетов... получили приказ немедленно начать действия против гражданского населения. Тысячи бомб были сброшены на деревни, и многие тысячи жителей были убиты. Это обстоятельство и объясняет столь большое число жертв среди беззащитного гражданского населения, составившее 50 тысяч человек».

13. Как может правительство Португалии по-прежнему оставаться глухим к единодушным просьбам всех свободных стран? Как оно может отказать последовать примеру Франции, которая менее чем за два года предоставила независимость пятнадцати странам, и примеру Соединенного Королевства, которое также проводит благоразумную политику в отношении своих бывших колоний?

14. Мы не хотим ограничиваться нападками на политику, проводимую Португалией. Напротив, мы уважаем эту страну; однако мы не можем примириться с ее ограниченностью и слепотой в отношении неумолимого движения к независимости. Президент Моктар Ульд Дадда очень ясно охарактеризовал позицию правительства Мавритании, когда он заявил на Генеральной Ассамблее:

«Мы провозглашаем неотъемлемое право этих стран на независимость не потому, что мы постоянно выступаем против Португалии», — он имел в виду, в частности, Анголу — «а потому, что наша внешняя политика основана на этом принципе, и потому, что в будущем этот вопрос определит отношения между Португалией и африканскими государствами» (1056-е заседание, пункт 39).

15. Следует ли мне напоминать здесь о резолюции 1603 (XV), согласно которой был создан Подкомитет по положению в Анголе, или о резолюции 1542 (XV), в которой отмечается, что правительство Португалии не передает информации о находящихся под ее управлением территориях, в том числе об Анголе, или, наконец, о резолюции 1514 (XV)? Разрешите мне зачитать пункт 4 последней резолюции:

«Любые военные действия или репрессивные меры какого бы то ни было характера, направленные против зависимых народов, должны быть прекращены, с тем чтобы предоставить им возможность осуществить в условиях мира и свободы свое право на полную независимость; а целостность их национальных территорий должна уважаться».

16. Эти три резолюции Генеральной Ассамблеи полностью игнорировались Португалией. Сегодня мы просим о том, чтобы наше обращение было услышано, и мы выражаем уверенность, что большинство присутствующих здесь представителей поддержит нас, проголосовав за только что представленный нами проект резолюции (A/L.384).

17. Г-н де ПИНИЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Моя делегация выступает в прениях по положению в Анголе после того, как в них уже приняли участие многие ораторы, причем мы выслушали самые различные точки зрения. Мы изучили также доклад Подкомитета по положению в Анголе (A/4978) и замечания (A/5082) по докладу, представленные делегацией Португалии и распространенные вскоре после начала этой дискуссии.

18. В общем можно сказать, что, хотя мотивы, которыми руководствовались многие делегации, и являются конструктивными, делегация Испании в основном уделит самое серьезное внимание именно этим делегациям — в их выступлениях разум часто уступал место чувствам и наблюдаясь отсутствие объективности. Португалия, которая в истории всего мира подала замечательный пример распространения западной цивилизации на многие страны, является ныне основной мишенью для резкой критики и осуждения. Еще серьезнее то, что при этом искажаются факты с целью — как об этом несколько дней тому назад сказал представитель Португалии г-н Гарин в своем выступлении (1088-е заседание) — изобразить португальцев «варварами, убийцами, агрессорами», когда событиям, имевшим место на севере Анголы, придают «апокалиптические масштабы».

19. Моя делегация сожалеет о том, что эта весьма достойная страна является объектом таких обвинений и оскорблений. Более того, в ходе этих прений говорилось даже о том, что Португалия по-разному относится к своим гражданам в зависимости от того, являются они коренными жителями или нет, и что различие между европейским и неевропейским образом жизни пронизывает все стороны жизни в Анголе, являясь основой для различной дискриминационной практики. Поистине необъяснимо, почему такие обвинения выдвигаются против Португалии, которая, не допуская проявления дискриминации, так же как и моя страна, показала пример всему миру и разрешила браки своих граждан с представителями всех рас. Какие другие страны из числа создателей новых наций могут похвастать этим благородным и чистым актом? Почему дело приняло

такой оборот? Почему Португалия подвергается нападкам? Посторонние наблюдатели, наверно, удивлены отсутствием объективности, когда многие делегации уходят от обсуждаемого нами вопроса к другим темам, делая таким образом бесполезной саму цель данной дискуссии. По нашему мнению, это не лучший путь решения проблем.

20. В своем подходе к проблеме Анголы моя делегация остановится главным образом на двух аспектах, которым делегации уделили наибольшее внимание: волнения, явившиеся результатом различных причин и обстоятельств, и явление деколонизации. Инциденты, вызвавшие положение, которое привело к созыву Совета Безопасности, к обсуждению этого вопроса на возобновленной пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и к созданию Подкомитета [резолюция 1603 (XV)], приписываются различным причинам в соответствии с различными версиями.

21. В пункте 79 доклада, над которым видные члены Подкомитета работали так усердно, делается ссылка на версию правительства Португалии, что «эти инциденты явились неожиданностью и были вызваны небольшой группой городских жителей, подстрекаемой иностранцами». В пункте 86 своего доклада Подкомитет высказывает мнение, согласно которому «нападения на тюрьмы в Луанде 4 февраля 1961 года были организованы на месте», и добавляет, что «такие действия могли быть вызваны сознанием пробуждения национализма на всем африканском континенте и сообщениями о политических событиях во всем мире, а также тем, что у некоторых из лиц, принимавших участие в этих нападениях, могли быть связи с анголезскими политическими группировками, действующими открыто за пределами Анголы». Все это приводит нас к заключению, что эти инциденты были неожиданными.

22. Как только эти события начались, они стали быстро распространяться на другие районы, причем, как это происходило, известно всем. Не будем поддаваться соблазну оправдывать политическими мотивами акты крайнего насилия, направленные без разбора против жертв, которыми порой оказывались невинные женщины и дети. Такие действия должны осуждаться с точки зрения любых норм нравственности, и мы обязаны заявить об этом официально.

23. Остается фактом то, что с момента этих событий прошло уже много месяцев — по существу около года — и что, как сказал г-н Гарин несколько дней тому назад, «мировая пресса, всегда жадная до новостей о неприятных происшествиях, уже давно не сообщала ничего особенного об Анголе». Разумно предположить, что в Анголе восстанавливается нормальная обстановка.

24. Что касается другого аспекта данного вопроса, то, по мнению моей делегации, Испания имеет полное право на то, чтобы ее выслушали, ибо нельзя отрицать того, что мы сыграли свою роль в истории рождения наций.

25. Дискуссии по вопросу об Анголе привели к принятию ряда резолюций, в том числе резолюции Генеральной Ассамблеи [1603 (XV)], призывающей правительство Португалии в срочном порядке рассмотреть вопрос о проведении в Анголе мероприятий и реформ и предусматривающей создание Подкомитета по положению в Анголе. Подкомитет, возглавляемый представителем Боливии г-ном Саламанка, составил доклад, о котором я уже говорил. Затем Совет Безопасности также принял резолюцию¹, в которой подтверждалась ранее принятая резолюция и выражалась надежда, что будет найдено мирное решение проблемы Анголы. Как нам кажется, этот пункт представляет собой конструктивный аспект резолюции, который мы больше всего хотели бы подчеркнуть. Давайте же поможем найти решение данной проблемы.

26. Вернемся, однако, к явлению деколонизации. Не следует забывать, что вступление новых народов в международное сообщество предполагает, что они уже стали достаточно зрелыми; ввиду этого моя делегация приветствует исключительный конструктивный вклад, который сделан в направлении решения этих проблем странами, выразившими желание сотрудничать с Португалией, чтобы в максимально возможной степени помочь ей в повышении благосостояния народа Анголы.

27. Невозможно игнорировать то, как много Португалия делает для Анголы. Давайте посмотрим, хотя бы кратко, что же она делает. Уровень экономического развития Анголы гораздо выше, чем это можно заключить из слов некоторых. К этому выводу можно прийти на основе доклада самого Подкомитета, а также официальных изданий, таких как «Экономический обзор Африки с 1950 года», изданный Организацией Объединенных Наций в 1959 году. Хорошо известно, что порты Луанда и Лобиту не уступают самым лучшим портам в любой части африканского континента. Размер капиталовложений на душу населения по текущему плану развития составляет 6,10 доллара в год — цифра, которая была превзойдена лишь Федерацией Родезии и Ньясаленда и Ганой. Протяженность железнодорожных путей на тысячу квадратных миль такая же, как в Конго (Леопольдвиль), и выше, чем в Камеруне, бывшей Французской Экваториальной Африке, бывшей Французской Западной Африке и на Мадагаскаре. Осуществляется широкий план экономического развития и строятся плотины гидроэлектростанций, железные и шоссейные дороги, а также другие объекты.

28. Были осуществлены реформы в сфере законодательства и в социальной области. В Анголе скоро станет реальностью университетское образование, поскольку правительство Португалии действительно рассматривает вопрос о его введении. Между тем несмотря на ту критику, с кото-

рой здесь выступали по данному вопросу, неоспорим тот факт, что в настоящее время в университетах Португалии обучается свыше 2500 студентов-африканцев.

29. Что касается закона, определяющего статус населения Анголы, то следует отметить, что более двух лет тому назад различные технические органы начали изучать ряд законодательных мероприятий, принятых за предыдущий год, в том числе отмену Декрета о статусе коренных жителей португальской национальности в провинциях Гвинея, Ангола и Мозамбик, а также провозглашение нового Декрета № 43893 от 6 сентября 1961 года, который фактически полностью отменяет систему «indigenato», устанавливая для всех португальцев равные права и обязанности перед законом. В настоящее время все португальцы могут избирать и быть избранными в Национальное собрание, через посредство которого они могут избирать самого президента республики. В Анголе они принимают участие в избрании членов Законодательного совета и муниципальных органов. В действительности, все нынешние депутаты в Национальном собрании от Анголы рождены в заморских провинциях, и большинство из них являются африканцами по происхождению.

30. Вот что сделала Португалия, вот что она делает и что, по нашему мнению, ей следует продолжать делать, поскольку ее история и интересы налагают на нее высокую обязанность способствовать улучшению благосостояния населения Анголы.

31. Утверждать, как это иногда делается в Ассамблее, что международному порядку угрожает колониализм, — значит игнорировать достижения колониальных держав и тех многочисленных стран — мы могли бы даже сказать большинства стран мира, — которые возникли. Однако ограничимся настоящим временем. Стоит только взглянуть на эту Ассамблею, чтобы увидеть, как много новых государств, к великому удовлетворению стран с более древней историей, появилось на мировой арене всего лишь за последние шестнадцать лет — со времени создания Организации Объединенных Наций.

32. Ибо мы не принимаем аксиомы, согласно которой деколонизация должна быть осуществлена посредством насилия, конфликта со странами, которые создали материальные и правовые ценности, позволившие новым странам вступить в международное сообщество. Это типично коммунистическая аксиома, направленная на подрыв ценностей и создание хаоса в мире.

33. Независимость, достигнутая таким образом, без должной подготовки, является поистине опасной. Первое требование для народа — это развитие социальной структуры и создание необходимых кадров, с тем чтобы, когда придет время, он был в состоянии управлять самим собой и создать политическую стабильность, на которой может быть основан прогресс. Когда Испания ушла из Америки, она оставила после себя твердые

¹ Официальные отчеты Совета Безопасности, шестнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1961 года, документ S/4835.

основы в каждой области жизни. При этом народы были подготовлены к тому, чтобы осуществить контроль над своей собственной судьбой, и были обеспечены элементы, которые позволяют государству развиваться: государственные и частные институты, ассоциации, профессионально-технические колледжи, университеты и т. д.

34. Однако в настоящее время в Организации Объединенных Наций создалось серьезное положение. Многие полагают, что политика Организации должна открыть путь демагогии, а не противостоять агрессии. В действительности же зрелость международного сообщества и данной Организации, которая представляет его, будет подтверждена тем вкладом, который она внесет в установление справедливости, прогресса и мира между народами. Активность международной политической жизни не может быть основана на игнорировании законных интересов, безопасности, обеспечиваемой соблюдением права, и юридической силы договоров. Для Анголы, даже если оставить в стороне вопрос о правах и притязаниях Португалии, в данный момент развития истории невозможно какое-либо другое действенное решение, кроме португальского присутствия. Это может обеспечить развитие данного района Африки и полное проявление его самобытности, истории же будет предоставлено в свое время право решить вопрос об окончательной форме эволюции данного района. Здесь, в этой Ассамблее, такую точку зрения высказали несколько ораторов, и они не требовали в категоричной форме преждевременной независимости, которая могла бы привести к хаосу в стране, еще не подготовленной к этому этапу своей истории.

35. Несколько раз говорилось о том, что Португалия отказывается сотрудничать; мы не разделяем этой точки зрения. Моя делегация придает особое значение заявлению представителя Португалии, которое он сделал 1 ноября прошлого года в Четвертом комитете и в котором сказал:

«Португалия является членом почти всех специализированных учреждений и трех региональных экономических комиссий: ее часто просили о сотрудничестве с рядом функциональных комиссий, в том числе с Комиссией по правам человека, и она неизменно оказывала поддержку этим органам. Португалия всегда выполняла свой долг и обязательства, которые она добровольно приняла на себя в результате своего участия и которые четко изложены в соответствующих уставах. Недавно, например, когда одно из государств — членов Организации Объединенных Наций подало жалобу в Международную организацию труда, в которой говорилось о том, что Португалия не соблюдает положений Конвенции № 105 Международной организации труда относительно упразднения принудительного труда, Португалия, которая ратифицировала указанную конвенцию, приняла комиссию, назначенную Административным советом МОТ для расследования этой жалобы. Подобным

же образом, в июле 1961 года во исполнение резолюции 26 (ПІ) Экономической комиссии для Африки один из сотрудников секретариата этого органа совершил продолжительную поездку в Мозамбик с целью изучения, в соответствии с упомянутой резолюцией, экономических и социальных последствий практики расовой дискриминации»².

Поэтому нельзя говорить, что Португалия не сотрудничает с Организацией Объединенных Наций.

36. Было бы также полезно напомнить замечания представителя Соединенных Штатов, которые он сделал в Четвертом комитете 11 ноября 1961 года: «Правительство Португалии осуществило в своих территориях реформы, которые одни характеризуют как «слишком незначительные», а другие — как «слишком запоздалые». Тем не менее были проведены существенные реформы, и, высказывая критические замечания в отношении степени этих реформ, не следует создавать впечатление, будто они нежелательны, так как это будет противоречить интересам коренного населения»³.

37. Заключительный пункт доклада Подкомитета содержит две альтернативы, которые стоят перед Португалией. Мы хотели бы обратить внимание на вторую из них — нам кажется, что нет необходимости говорить о первой, — в которой Португалию призывают «принять меры для успокоения населения и возвращения беженцев и установить новые отношения с народом Анголы». Возвращение беженцев — это уже совершившийся факт. 11 января этого года Секретариат Организации Объединенных Наций распространил для печати следующее заявление Лиги обществ Красного Креста:

«Сегодня Лига обществ Красного Креста сообщила, что в воскресенье 26 ноября главный представитель Лиги обществ Красного Креста в Конго г-н Йорген Норредам и заместитель главного представителя г-н Йоста Стрейферт завершили свою недельную поездку в Анголу, которую они предприняли по приглашению Общества Красного Креста Португалии и португальского правительства. Во время своего визита они могли беспрепятственно обследовать приемные пункты, созданные Обществом Красного Креста Португалии с целью оказания помощи беженцам, возвращающимся из Конго. Представители Красного Креста воспользовались этой возможностью, чтобы изучить общие условия, существующие в данном районе, и провели беседы с гражданскими и военными властями Макела ду Зомбу, Сан Сальвадора и Педру ду Фертику, откуда прибыло большинство беженцев, находящихся теперь в районе между Бома и Тисвилем.

² См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Четвертый комитет, 1193-е заседание, пункт 24.

³ Там же, 1201-е заседание, пункт 6.

Представители Лиги нашли, что эти центры хорошо оборудованы для оказания первой помощи беженцам, возвращающимся в свою страну; они располагают, в частности, санитарными машинами, готовыми для доставки больных в близлежащие больницы. Персоналу, работающему в этих центрах, дано разрешение закупать необходимое продовольствие, чтобы обеспечить беженцев питанием.

Однако из регистрационных журналов видно, что через эти центры, созданные вдоль главных дорог, ведущих от границы с Конго, прошло сравнительно небольшое число беженцев. Власти объяснили это тем, что 30 тысяч беженцев, которые возвратились в район Кармоны и Дармы, прошли по тропам, ведущим через заросли кустарника».

38. Этот отчет датирован 30 ноября 1961 года, а с этого времени прошло уже более двух месяцев, и вполне можно предположить, что положение снова нормализовалось. Новые отношения с народом Анголы, о которых говорит Подкомитет, в настоящее время, как мы уже показали, стали действительно в результате все тех мер, которые предпринимаются правительством Португалии. Поэтому пусть все миролюбивые страны спокойно и искренне сотрудничают, не пытаясь догматически разрушить те замечательные плоды, которые культурный прогресс человечества породил в прошлом и может по-прежнему порождать в будущем. Исходя из этого, моя делегация считает, что решение данной проблемы не становится более близким в результате того, что принимаются резолюции, цель которых — оказать давление на правительство Португалии. Мы опасаемся, что цель проекта резолюции, представленного несколько дней тому назад Польшей и Болгарией (A/L.383) заключается в том, чтобы ускорить развитие событий и спровоцировать новые беспорядки, в результате которых исчезли бы особенности в области культуры и просвещения, являющиеся результатом пребывания португальцев в Африке. Моя страна никогда не могла бы остаться равнодушной к исчезновению с этого континента португальской культуры и португальского языка.

39. От нас требуется, чтобы все мы оказывали всяческое содействие Португалии и предоставили ей время, в течение которого она могла бы продолжить осуществление мероприятий, которые, по ее мнению, могут улучшить благосостояние анголезского народа, обеспечить развитие Анголы, а также, как мы уже говорили, полное проявление ее самобытности.

40. Г-н ВИРДЖОПРАНТО (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я не думаю, что только одна моя делегация вновь поражена тем, что Португалия по-прежнему обитает в мире грез. В этом мире грез вымысел становится фактом, а факт — вымыслом. В этом мире грез так называемое цивилизаторское бремя белого человека все еще рассматривается как реальность; и поистине приходится спрашивать себя: слышала ли Португа-

лия «выстрел, который слышал весь мир» в 1776 году, около двух столетий тому назад, не говоря уже о том резонансе, который он вызывает в Азии и Африке сегодня?

41. И тем не менее в фантастическом заявлении представителя Португалии, которое он сделал в день открытия возобновленной шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, есть один момент, с которым мы можем согласиться. Португалия действительно остается практически в одиночестве в сегодняшнем мире, переживающем революцию. Португалия действительно остается практически в одиночестве в Организации Объединенных Наций по вопросам о расовом равенстве и национальной свободе. Но это происходит не потому, что мир или Организация Объединенных Наций отвернулись от Португалии, а потому, что Португалия сама повернулась спиной к миру и к Организации Объединенных Наций. Если Португалия изолирована или чувствует себя изолированной, то это потому, что она отказалась вступить в наш мир двадцатого века. Ее постоянный отход от Организации Объединенных Наций в мыслях и поступках вызывает, разумеется, гораздо большее сожаление и гораздо большее беспокойство, чем ее нынешний физический уход с Ассамблеи.

42. Таким образом, хотя мы можем удивляться и даже чувствовать сожаление, видя, как страна стремится окопаться в глубоком прошлом, мы в то же время не можем не высказать нашей серьезной озабоченности и опасений за те последствия, к которым может привести эта устаревшая политика. Ибо разве возможно достичь мирного урегулирования проблем сегодняшнего дня со страной, которая твердо намерена думать, действовать и говорить в плане, свойственном давно ушедшим дням конкистадоров? Можно ли будет с помощью убеждений и призывов изменить сердце и ум Португалии, пока не станет слишком поздно?

43. Таковы настоятельные вопросы, которые вытекают из доклада Подкомитета по положению в Анголе (A/4978), доклада, который призывает, почти умоляет Португалию признать самобытность Анголы, откликнуться на требование мирового общественного мнения, смириться с необходимостью изменений и, пока не поздно, выработать и начать осуществлять действенные меры обеспечения прочного мирного решения проблемы.

44. Я очень хотел бы выразить глубокую признательность моей делегации членам Подкомитета, которые, несмотря на отрицательное отношение правительства Португалии, добросовестно и эффективно выполнили свою задачу.

45. Ни один из тех, кто внимательно прочитал доклад Подкомитета, кто предан высоким целям и идеалам Организации Объединенных Наций, не может больше сомневаться в том, что Ангола является примером колониализма в его самом худшем виде. В этой несчастной стране можно сейчас найти все пороки колониализма.

46. Ангола является страной, где к коренным жителям относятся как к чужеземцам и для приобретения основных прав их принуждают принять чуждый им образ жизни; это — страна, где требования самоуправления, самоопределения или независимости рассматриваются как подрывные и жестоко подавляются.

47. Ангола — это страна, где введена система пропусков, страна («*palmatoria*»), где применяется при телесном наказании деревянная лопатка с отверстиями и иногда гвоздями, а также кожаная плетка («*chicote*»), страна, где «избиения и аресты коренных жителей — обычное явление» (А/4978, пункт 227).

48. Ангола — это страна, где введены трудовые книжки для коренного населения, где применяется принудительный труд; страна, где даже беременные женщины используются на тяжелых дорожных работах, где людей арестовывают и днем и ночью, порой силой врываются в их дома, где, как отметила в 1961 году Конференция Международной организации труда, «до 1 июля 1960 года использование в той или иной форме принудительного труда все еще разрешается... для выращивания сельскохозяйственных культур, на общественных работах и за неуплату налогов» (*там же*, пункт 272).

49. Ангола — это страна, где после пяти столетий осуществления так называемой цивилизаторской миссии нет ни одного высшего учебного заведения; где свыше 95 процентов учащихся (неслучайно, что эта цифра точно совпадает с процентом неассимилированных африканцев) оставляет школу в возрасте 13—14 лет; где всяческие препятствия и разного рода дискриминация закрывают коренному населению путь к образованию.

50. Наконец, Ангола — это страна, где в условиях системы плантаций африканцев «лишали... больших участков их земли, часто их лучшей земли, вследствие несправедливого толкования закона или в нарушение закона» (А/4978, пункт 337), где «управление промышленными предприятиями и их финансирование находятся почти целиком в руках португальского и вообще европейского населения, постоянно проживающего в территории» (*там же*, пункт 347), в то время как «большинство африканского населения занимается натуральным сельским хозяйством или неквалифицированным трудом» (*там же*, пункт 349), и где рост и развитие экономики приносят значительную выгоду проживающей в Анголе португальской общине и экономике Португалии, а не способствуют улучшению экономического положения народа Анголы.

51. Вот отвратительная действительность португальского колониализма в Анголе, которую не может скрыть никакое жонглирование высокими принципами и намерениями. Разве в свете этого удивительно, что такое положение привело к открытому сопротивлению и что, говоря словами доклада Подкомитета, «меры, имеющие целью ограничение связи с внешним миром, применение

насилия и репрессии в отношении находящихся на подозрении лиц, не могли предотвратить постоянные беспорядки и непрекращающиеся протесты», а «...только усилили напряженность и ускорили резкий конфликт» (А/4978, пункт 138)?

52. Не имея возможности прибегнуть к мирным политическим манифестациям, анголезские националисты были вынуждены сначала перейти к подпольной деятельности или уехать из своей страны, а затем развернуть прямые действия по освобождению своего народа от португальского гнета. В настоящее время их борьба является ответом на широко распространенное стремление народа Анголы к выражению своих политических интересов и к ликвидации векового угнетения, нищеты и эксплуатации. Их цель заключается в том, чтобы обеспечить анголезскому народу право — а на это имеет право каждый народ — жить своей жизнью в условиях свободы. И, несмотря на накопившееся недовольство и на весь тот террор, которому анголезский народ подвергался в прошлом и подвергается в настоящее время, национальные лидеры Анголы по-прежнему готовы искать мирного урегулирования, если только позиция правительства Португалии сделает это возможным.

53. Однако до сих пор правительство Португалии отвечало на это усилением политики репрессий в Анголе. Оно направило в эту территорию дополнительные войска и боевую технику, чтобы воевать с теми, кого она называет — хотя это никого не введет в заблуждение — «преступниками», «террористами» и, разумеется, «коммунистами». Вместо того, чтобы проявить желание или готовность вести переговоры для достижения мирного урегулирования проблемы в соответствии с целями Организации Объединенных Наций и конкретными и неоднократными рекомендациями данной Ассамблеи, Португалия развязала войну против всего народа Анголы, преследуя цели мести и истребления.

54. В своем заявлении в Ассамблее 15 января 1962 года (1088-е заседание) представитель Португалии пытался преуменьшить ответственность своего правительства — и, можно добавить, его позор — за огромное число загубленных жизней и разрушенное имущество в Анголе, сославшись на некоторые цифры о числе убитых, приведенные национальными лидерами Анголы. Однако эти цифры, даже если они и правильны, относятся лишь к числу убитых среди сражающихся бойцов. Но представитель Португалии не упомянул число жертв среди гражданского населения Анголы, храня по этому вопросу молчание, граничащее с двуличием. Каковы же жертвы среди гражданского населения — мужчин, женщин и детей?

55. Доклад Подкомитета по положению в Анголе разорвал и эту португальскую завесу молчания. В нем говорится,

«...что военные меры, принятые для усмирения восставших, как, например, бомбардировка деревень и районов, относительно которых су-

ществовало подозрение, что они являются районами сосредоточения мятежников, включая применение напалмовых бомб, привели к тому, что были убиты и ранены ни в чем не повинные люди, включая лиц, которые, спасаясь от опасности, пытались перейти границу, а также привели к разрушению имущества туземного населения. У многих прибывших в Конго беженцев были пулевые и штыковые раны и ожоги. Некоторые из них рассказали, что на кучки беспорядочно бегущих людей, среди которых они находились, были произведены нападения без всякого разбора» (А/4978, пункт 126). Подкомитету далее рассказали о «массовых арестах, о заключении в тюрьму без суда, о жестоком обращении с заключенными и об исчезновении заключенных или об их казни без нормального судебного процесса» (*там же*, пункт 128).

56. Подкомитет выразил особое беспокойство в связи с сообщениями, согласно которым репрессии и репрессалии часто направлены против образованных лиц, так как их подозревают в том, что они являются действительными или потенциальными лидерами коренного населения.

57. В противоположность тому, что мы слышали от представителя Португалии, по сведениям, полученным Подкомитетом от самих беженцев — я повторяю, от самих беженцев, — «они бежали от португальских преследований или же бежали потому, что они опасались таких преследований» (*там же*, пункт 115), уже подвергшись насилию со стороны португальцев или опасаясь наказания за то, что они выступают за независимость.

58. В результате конфликта в Анголе эту территорию покинуло около 150 тысяч беженцев. Это подтверждает, во-первых, правильность заключения Подкомитета о том, что в Анголе «происходит нечто значительно более серьезное, чем обычные нарушения общественного порядка» (*там же*, пункт 113). Во-вторых, это придает значительность мнению Подкомитета, согласно которому продолжение этого конфликта, как видно, привело к усилению международных трений и может привести к серьезным международным инцидентам. И наконец, что, пожалуй, является самым зловещим из всего этого, факт оставления страны почти 150 тысячами беженцев не может быть полностью оторван от заявления правительства Португалии о том, что оно будет уделять первостепенное внимание вопросу заселения португальцами африканских колоний Португалии, в том числе Анголы. Приходится серьезно задать себе вопрос: не является ли осуществляемый португальцами в Анголе террор, в результате которого эту страну покинули массы беженцев, рассчитанным шагом, имеющим целью способствовать осуществлению провозглашенного намерения закрепить там «солдат-поселенцев» с тем, чтобы увековечить суверенитет Португалии над этой территорией?

59. Ввиду этих официальных заявлений правительства Португалии и его нежелания признать

наличие колониальной проблемы и право анголезского народа на независимость, а также ввиду его общего отрицательного отношения к Организации Объединенных Наций, нежелания сотрудничать с Подкомитетом по положению в Анголе и его недавнего неуважительного поступка по отношению к государствам — членам этого органа, поистине сомнительно, чтобы даже такой трезвый и в то же время волнующий призыв, с которым обратился представитель Бразилии, смог привести к желаемому результату.

60. Тем не менее нам не следует терять надежды, и мы должны по-прежнему призывать правительство Португалии к радикальному изменению позиции. В интересах всех мы должны надеяться, что Португалия прислушается к высказанному Подкомитетом предостережению о том, что военные меры не могут восстановить прочный мир, так как они не ликвидируют основных причин недавних волнений, а ведут лишь к еще большей жестокости, что правительство Португалии признает необходимость «немедленно изменить свою позицию опоры на силу в пользу поисков мирного и справедливого решения проблемы с учетом чаяний населения» и что оно примет близко к сердцу заключение, в котором говорится:

«...для мирного разрешения проблемы Анголы необходима не только коренная реформа законодательства и методов управления; необходимо также разработать планы для подготовки территории к самоуправлению и к осуществлению права на самоопределение» (*там же*, пункт 478).

61. Подкомитет придерживается мнения, «что признание национальной обособленности Анголы, признание того, что интересы жителей территории являются первостепенными, признание принципа самоопределения Анголы и необходимости принять немедленно меры для подготовки Анголы к самоуправлению не противоречат ни жизненным интересам, ни исторической миссии португальского народа» (*там же*, пункт 469).

62. Однако мы берем на себя смелость утверждать, что здесь затрагивается нечто большее. По нашему твердому убеждению, эти меры не только соответствуют жизненным интересам или исторической миссии португальского народа, не только «вполне соответствуют признанию расового равенства и установленной философии Португалии», но и представляют собой священное обязательство, принятое на себя португальским народом и государством согласно Уставу Организации Объединенных Наций. Поэтому мы призываем Португалию не только осознать ее собственные жизненные интересы, но и выполнить ее священные обязательства перед международным сообществом.

63. Однако в то же время мы не закрываем глаза и на реальную действительность. Мы по собственному опыту знаем, что призывы — даже такие важные, как призыв Бразилии, которая является братской Португалии страной, — не могут

сами по себе способствовать мирному решению этой проблемы. На опыте нашей собственной борьбы за национальную независимость мы усвоили, что имеются еще два обязательных момента, которые необходимы для достижения мирного урегулирования колониальных проблем такого рода.

64. Во-первых, необходимо твердое и непоколебимое единство среди национальных лидеров и внутри движения. Будучи готовы вести переговоры, если это возможно, они должны также быть готовы вести борьбу, если это необходимо, нести жертвы и даже умереть за национальную свободу и независимость. Это единство цели является необходимым условием, и поэтому мы с удовлетворением отметили в докладе Подкомитета, что все национальные организации «выступают за немедленное проведение реформ и самоуправление или самоопределение для Анголы». Мы уверены, что в будущем это единство будет лишь крепнуть и проявляться в общей совместной борьбе всех национальных групп Анголы, направленной на улучшение благосостояния своего народа в независимой и объединенной Анголе.

Г-н Ортис Мартин (Коста-Рика) занимает место Председателя.

65. Во-вторых, союзники и друзья правительства Португалии должны оказать дружеское, но эффективное давление на это правительство с тем, чтобы оно изменило свой нынешний образ действий и поступало в соответствии с целями и идеалами нашей Организации. Такое давление должно включать в себя сокращение всех поставок оружия и, если необходимо, применение экономических санкций.

66. Учитывая чрезвычайную серьезность все ухудшающегося положения в Анголе — положения, которое некоторые уже характеризуют как «расовый конфликт, имеющий характер геноцида», — Организация Объединенных Наций также обязана вмешаться в этот конфликт с тем, чтобы добиться его прекращения и обеспечить мирное решение проблемы Анголы в соответствии с недавно принятой Генеральной Ассамблеей исторической декларацией.

67. Для достижения этой цели крайне необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла активные попытки обеспечить начало плодотворных переговоров между национальными лидерами Анголы и представителями правительства Португалии. В свою очередь это означает, что все анголезские националисты, которые находятся в настоящее время в тюрьмах или задержаны, должны быть немедленно освобождены, а тем, кто был вынужден покинуть Анголу, должно быть разрешено безопасно возвратиться в свои дома. Ибо только убедив Португалию немедленно прекратить проведение репрессивных мер против анголезских националистов, убедив ее в необходимости уважать права народа Анголы на самоопределение и беспрепятственное осуществление им своего законного стремления к не-

зависимости, мы сможем добиться претворения в жизнь надежды — надежды, которую мы полностью разделяем, — выраженной Подкомитетом в следующих словах: «...Организация Объединенных Наций и государства — члены Организации примут дальнейшие меры, которые потребуются для того, чтобы убедить правительство Португалии и анголезский народ и помочь им вступить на путь мирного разрешения конфликта в соответствии с постановлениями Устава» (A/4978, пункт 474).

68. Таковы причины, по которым моя делегация выступила соавтором проекта резолюции африканских стран (A/L.384) и поддержала проект резолюции по положению в Анголе, представленный Польшей и Болгарией (A/L.383).

69. Г-н ЦЭВЭГМИД (Монгольская Народная Республика): Обсуждение вопроса о положении в Анголе на данной сессии является своевременным и в настоящее время имеет чрезвычайно важное значение не только для судьбы народа Анголы, но и для народов других колониальных и зависимых стран, которые ведут героическую борьбу против колониального господства за свою свободу и независимость. Вот почему сегодня взоры всех честных людей на земле обращены к Анголе, где решается вопрос о ликвидации остатков позорной системы колониализма, системы, которую они с презрением осуждают и решительно требуют, чтобы ее навсегда ликвидировали.

70. В связи с общим подъемом национально-освободительного движения в Африке за последние годы борьба народа Анголы за свою свободу и независимость против португальских колонизаторов приняла широкие масштабы. Как известно, в течение прошлого года вопрос об Анголе рассматривался как в Совете Безопасности, так и на Генеральной Ассамблее.

71. Португальские власти, не считаясь со справедливыми решениями Организации Объединенных Наций, еще больше усилили репрессии, безуспешно пытаясь подавить патриотические силы Анголы и утопить в крови национально-освободительное движение.

72. Подчеркивая необходимость предоставления Анголе права на самоопределение, Подкомитет Организации Объединенных Наций по положению в Анголе в своем докладе (A/4978) указывает: «Португалия не только не предоставляет народу Анголы этого права, но и применяет вооруженные силы для подавления движения за независимость».

73. О зверских расправах с коренным населением, совершаемых в Анголе, свидетельствуют многие факты. Например, в меморандуме Союза народов Анголы говорится, что с 1959 года с целью подавления освободительного движения португальские власти проводят политику кровавого террора против коренного населения Анголы:

«Португальские солдаты и местные колониальные власти устраивают настоящую охоту

на людей. Преступная роль этих солдат заключалась в том, что они совершали рейды для того, чтобы заключить в тюрьмы националистов, многие из которых подвергались варварскому обращению. Другие были подвергнуты таким нечеловеческим пыткам, как просверливание ладоней электрическими сверлами и т. п. Наконец, многие были безжалостно убиты».

74. В Анголе африканское население лишено всяких прав и подвергается беспощадной эксплуатации. Африканцы обречены на принудительный труд, не отличающийся от рабства, который применяется в самых жестоких формах и в самых широких масштабах.

75. Журнал «Лук» от 28 марта 1961 года писал, что

«... черный человек в Анголе подчиняется режиму столь же беспощадному, сколь и бдительному. Даже просто разговоры о независимости могут привести к многолетнему тюремному заключению... Черный рабочий может быть избит португальским полицейским по просьбе нанимателя и... часто самим нанимателем... Принудительный труд распространяется не только на мужчин, но также и на женщин и детей».

76. В этом же журнале цитируется статья Эрнеста Дунбара, который указывает, что «принудительный труд... сегодня не отличается от прямого рабства».

Г-н Слим (Тунис) вновь занимает место Председателя.

77. Представители многих стран, в частности стран Африки, опираясь на неопровержимые факты, убедительно доказывают нам, что в Анголе царит произвол, беззаконие, голод и нищета, и коренное население лишено самых элементарных гражданских прав.

78. Народ нашей страны, который в прошлом испытал на себе иноземное господство, хорошо помнит и знает, что представляет собой колониализм и каковы его гнусные последствия. Поэтому монгольский народ не может оставаться равнодушным к судьбе анголезского народа и решительно требует, чтобы португальские колониальные власти в Анголе подчинились резолюциям Организации Объединенных Наций, прислушались к трезвому голосу мировой общественности и, наконец, навсегда прекратили в Анголе свои позорные дела.

79. Анголезский народ в своей борьбе за свободу и независимость не одинок. На его стороне стоят народы Африки и Азии, все свободолюбивые народы, все прогрессивное человечество.

80. Ангола — одна из немногих стран Африки, которая, к сожалению, все еще находится на положении колонии. Поэтому ее народ борется за осуществление принципов независимости, государственной и национальной свободы, которые

были торжественно провозглашены в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 14 декабря 1960 года [резолюция 1514 (XV)], и снова подтверждены на текущей шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

81. Поэтому обсуждение вопроса о положении в Анголе одновременно является обсуждением практических шагов по выполнению положений указанной Декларации, в которой подчеркивается, что подчинение народов иностранному господству и их эксплуатация являются отрицанием основных прав человека, противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют развитию международного сотрудничества и установлению мира во всем мире. Декларация провозглашает необходимость незамедлительно и безоговорочно положить конец колониализму во всех его формах и проявлениях и этим самым признает национально-освободительное движение народов колоний как справедливое дело и осуждает колониализм как позорную систему, которая должна исчезнуть с лица земли.

82. Пункт 4 вышеупомянутой Декларации гласит, что любые военные действия или репрессивные меры какого бы то ни было характера, направленные против зависимых народов, должны быть прекращены с тем, чтобы предоставить им возможность осуществить в условиях мира и свободы право на полную независимость.

83. В пункте 5 Декларации, касающемся неподпечных и самоуправляющихся территорий, а также всех других территорий, еще не достигших независимости, говорится, что «должны быть незамедлительно приняты меры для передачи всей власти народам этих территорий, в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием, без каких бы то ни было условий или оговорок и независимо от расы, религии или цвета кожи, с тем чтобы предоставить им возможность пользоваться полной независимостью и свободой».

84. Совершенно очевидно, что все это полностью относится и к Анголе, народ которой справедливо борется за свою свободу и национальную независимость, но португальское правительство, открыто отказываясь выполнять решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, проводит жестокий террор и репрессии в Анголе. 15 января мы были свидетелями того, как представитель Португалии, ссылаясь на каких-то мифических террористов и преступников, якобы подосланных извне, и грубо нападая на нашу Организацию, цинично пытался убедить нас в том, что в Анголе теперь все нормально и там как будто царят мир и спокойствие.

85. Однако всем ясно, что речь идет не о террористах и преступниках, нападающих на полицейских и на местное население, а о подлинном национально-освободительном движении и о восстании анголезского народа против португаль-

ских угнетателей, против португальских колонизаторов. В настоящее время это движение народа все ширится и растет. Португальские колонизаторы, пытаясь скрыть действительное положение вещей от мировой общественности, развернули жестокую колониальную войну против анголезских борцов за свободу и независимость. Поэтому они и отказались допустить Подкомитет Организации Объединенных Наций в Анголу.

86. Для подавления сопротивления народа Анголы Португалия посылает огромное количество солдат и офицеров в эту страну. Согласно сообщениям газеты «Нью-Йорк таймс» от 12 ноября 1961 года, Португалия содержит в Анголе войска численностью более 30 тысяч человек. Конечно, это не все. Это огромное количество вооруженных сил, которое самой Португалии снарядить не под силу, снабжено современными видами оружия, полученными Португалией от ее союзников по НАТО.

87. В докладе Подкомитета подчеркивается, что «за последние несколько месяцев положение в Анголе... ухудшилось». Далее, Подкомитет обращает внимание на декларацию Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в резолюции 1514 (XV), о том, что «процесс освобождения нельзя остановить».

88. Жестокие репрессии военно-полицейских сил Португалии против анголезцев имеют своей целью сохранить и продлить существование колониальных порядков, которые позволяли бы португальским и иностранным монополиям продолжать эксплуатировать народ и грабить богатства Анголы, которая представляет собой крупное колониальное владение Португалии в Африке и которая в 14 раз превышает по размерам Португалию и весьма богата естественными ресурсами.

89. Португальские колонизаторы стремятся удержать коренное население в темноте, поэтому процент неграмотности в Анголе является самым высоким в мире. По данным ЮНЕСКО, в 1958 году неграмотность среди африканского населения Анголы составляла 97 процентов. В этом отношении очень характерен для колониального режима факт, который содержится в докладе Подкомитета и гласит:

«Подкомитет особенно встревожен сообщениями и жалобами о том, что очень многие представители интеллигенции стали жертвами мер, принятых во время этого конфликта, и что такие лица часто подвергались притеснениям и репрессиям из-за подозрения, что они являются или могут быть политическими лидерами туземного населения» (А/4978, пункт 129).

90. Для того чтобы сохранить свои колониальные позиции в Анголе, а следовательно, и источник прибылей в ущерб национальным интересам самого анголезского народа, Португалия готова пойти на любые авантюры. Правительство Португалии делает все, чтобы защитить свои колони-

альные интересы. Португалия отказалась от выполнения решений Организации Объединенных Наций по вопросу об Анголе. Премьер-министр Португалии г-н Салазар недавно заявил, что Португалия будет отказываться от сотрудничества с Организацией Объединенных Наций до тех пор, пока ООН не будет выражать ее интересы, и далее сказал:

«Я не знаю, будем ли мы первой страной, которая покинет Организацию Объединенных Наций, но мы, конечно, будем среди первых».

91. Поэтому государства — члены Организации Объединенных Наций, которые уважают ее высокие принципы, не могут мириться с произволом и бесчинствами португальских властей в Анголе и с тенденциозной позицией правительства Португалии по отношению к Организации Объединенных Наций.

92. Все эти действия и политика португальских колонизаторов, которые оскорбляют и игнорируют решения Организации Объединенных Наций, должны быть надлежащим образом осуждены нашей Ассамблеей. В настоящее время правительство Португалии не только не сотрудничает с Организацией Объединенных Наций, затрудняя ее законную и нормальную деятельность, но и грубейшим образом нарушает букву и дух ее Устава.

93. Разум и справедливость должны восторжествовать в нашей Организации. Жестокий террор, проводимый в Анголе португальскими колониальными властями, грубое нарушение ими резолюций Организации Объединенных Наций не только позорят и унижают национальное достоинство анголезского народа, не только игнорируют права народа Анголы на самоопределение и независимость, но и создают реальную угрозу миру и безопасности в этом районе земного шара.

94. Делегация Монгольской Народной Республики считает необходимым, чтобы Организация Объединенных Наций обуздала португальских колонизаторов, развернувших колониальную войну в Анголе. По убеждению нашей делегации, мы — государства — члены Организации Объединенных Наций — обязаны заставить Португалию прекратить кровопролитие и зверства португальских колониальных властей в Анголе.

95. Организация Объединенных Наций должна проводить в жизнь свою историческую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Справедливые требования анголезского народа о предоставлении ему независимости, основанные на неотъемлемом праве народов на самоопределение, должны быть удовлетворены.

96. Поскольку правительство Португалии не только не выполняет, но и грубо нарушает решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, шестнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи, по мнению делегации Монгольской Народной Республики, должна просить Совет Безопасности рассмотреть в срочном порядке вопрос о применении санкций против Португалии.

97. По мнению делегации Монгольской Народной Республики, указанным выше задачам отвечает проект резолюции, внесенный делегациями Болгарии и Польши (A/L.383).

98. Вместе с этим мы хотели бы отметить, что в резолюции, которая представлена странами Азии и Африки (A/L.384), содержатся также многие важные положения упомянутого нами проекта резолюции Болгарии и Польши. К этим положениям относится осуждение колониальной войны, которую Португалия ведет против народа Анголы; требование прекратить эту войну; требование прекратить репрессивные действия против населения Анголы; торжественное подтверждение права анголезского народа на самоопределение и независимость; призыв к Португалии выполнить принятые Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей решения по вопросу об Анголе и другие.

99. Несмотря на некоторые недостатки проекта резолюции, внесенного группой афро-азиатских стран, которые были нами отмечены при обсуждении его на заседании группы, этот проект направлен на достижение той же цели, которая поставлена в проекте, внесенном Болгарией и Польшей, то есть на прекращение колониальной войны в Анголе и предоставление анголезскому народу независимости. Поэтому делегация Монгольской Народной Республики нашла также возможным присоединиться к авторам проекта резолюции, представленного на рассмотрение Генеральной Ассамблеи делегациями стран Азии и Африки.

100. Делегация Монгольской Народной Республики призывает все страны, искренне стремящиеся к окончательной ликвидации колониализма, поддержать внесенные на рассмотрение Генеральной Ассамблеи указанные проекты резолюции.

Заседание закрывается в 17 час. 20 мин.